

BEÜZEMELÉSI, HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

Felhasználó és a Szakember részére

Comfort E

100 - 130 - 160 - 210 - 240



ÁLTALÁNOS ELŐÍRÁSOK	4
TERMÉKINFORMÁCIÓ.....	5
Energia címke.....	5
Biléta.....	6
FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ	7
Vezérlőpanel.....	7
ÁLTALÁNOS LEÍRÁS.....	8
Modellek - Comfort E 100 - 130 - 160 - 210 - 240	8
MŰSZAKI ADATOK.....	10
Méreték és főbb tulajdonságok.....	10
Elektromos jellemzők.....	12
Teljesítmény adatok	13
BEÉPÍTÉS	14
Biztonsági előírások.....	14
Csomag tartalma	16
Szükséges szerszámok	16
Tároló elhelyezése.....	17
Bekötés.....	18
Comfort E tároló használata fűtési rendszer nélkül	20
Rendelhető kiegészítők, tartozékok	20

BEÜZEMELÉS.....	21
Biztonsági előírások a feltöltésre vonatkozóan	21
Feltöltés	22
Beüzemelés előtti ellenőrzőlista	24
Beüzemelés	24
KARBANTARTÁS	25
Rendszeres ellenőrzés a felhasználó által.....	25
Éves karbantartás	25
Ürítés.....	26
Karbantartás utáni újbóli beüzemelés.....	26
Elektromos fűtőbetét cseréje	28
Hibakeresés	29

ÁLTALÁNOS ELŐÍRÁSOK

Jelen kézikönyv fontos információkat tartalmaz az elhelyezésre, beüzemelésre és karbantartásra vonatkozólag.

A kézikönyvet beüzemelés után a felhasználónak át kell adni, aki ezután alaposan elolvassa, majd biztonságos helyen tárolja!

A gyártó nem vállal felelősséget a jelen használati útmutató be nem tartásából származó semmilyen kárért.



Fontos előírások a személyi és tárgyi biztonság érdekében

- Szigorúan tilos a gyártó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül módosítást végezni a berendezésen.
- A termék beüzemelését és karbantartását, csak az erre kioktatott szakember végezheti (szakszervíz).
- A szerelést a jelen kézikönyvben foglaltaknak, valamint a használati meleg víz tárolókkal kapcsolatos szabványok és rendeletek előírásainak megfelelően kell végezni.
- A dokumentumban foglaltaktól való bármilyen eltérés személyi sérülést, vagy környezetszennyezést okozhat.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen kivitelezésből és a nem gyári kiegészítők alkalmazásából származó semmilyen kárért.



Fontos információk a megfelelő működéshez

- A biztonságos működés érdekében a készülék karbantartását minden évben el kell végezteni az erre kioktatott szakemberrel (szakszervíz).
- Hiba esetén, hívja szakemberét!
- Bármilyen alkatrész csak eredeti gyári alkatrésze cserélhető.
- A vízmelegítő kifejezetten használati meleg víz készítésére és tárolására lett kifejlesztve és gyártva.
- Csak zárt rendszerű, fűtővíz általi fűtés megengedett.



Megjegyzések

- Az egyes tartályok és a hozzátartozó alkatrészek elérhetősége területenként, országonként eltérő lehet.
- A gyártó a műszaki változtatás jogát fenntartja, külön értesítés nélkül.
- A berendezés számjele és gyári száma a termékadatlapon szerepel és garanciális ügyintézés esetén ezek benyújtása szükséges. Ha ez nem lehetséges, úgy a garanciális kérés érvényét veszti.
- Az ACV szigorú minőségi követelményei ellenére, melyeket a gyártás, minőségellenőrzés és szállítás során támaszt, a termék meghibásodhat. Bármilyen hiba esetén haladéktalanul értesítse szakemberét.

ENERGIACÍMKE

PRODUCT FICHE

ACV International

Oude Vijverweg 6
B-1653 Dworp
Belgium



Product Model
Comfort E 100
Comfort E 130
Comfort E 160
Comfort E 210
Comfort E 240

General purpose hot water storage tank



	Comfort E				
	100	130	160	210	240
Energy efficiency class	C	C	C	C	C
Standing Loss *	58 W	64 W	71 W	77 W	81 W
Hot water storage volume	105L	130L	161L	203L	242L

* According to EN12897:2006

BILÉTA



Oude Vijverweg 6,
1853 Dwarf
BELGIUM
www.acv.com

Type : Comfort E 160

P/N : A1002047

S/N : A001500



Year: 2015

Standard: EN 12897:2006

Sanitary Operating Pressure	8,6 bar
Primary Operating Pressure	3 bar
Maximum Design Pressure	10 bar
Primary Heating Power Input	32 kW
Primary Flow Rate	0,70 l/s
Actual Capacity	162 l
Standing Heat Loss	0,91 kWh/24h
Maximum Temperature	90 °C
Rated Voltage	



(21) 00000 (91) 00000000 (92) 9999

VEZÉRLŐPANEL



Magyarázat :

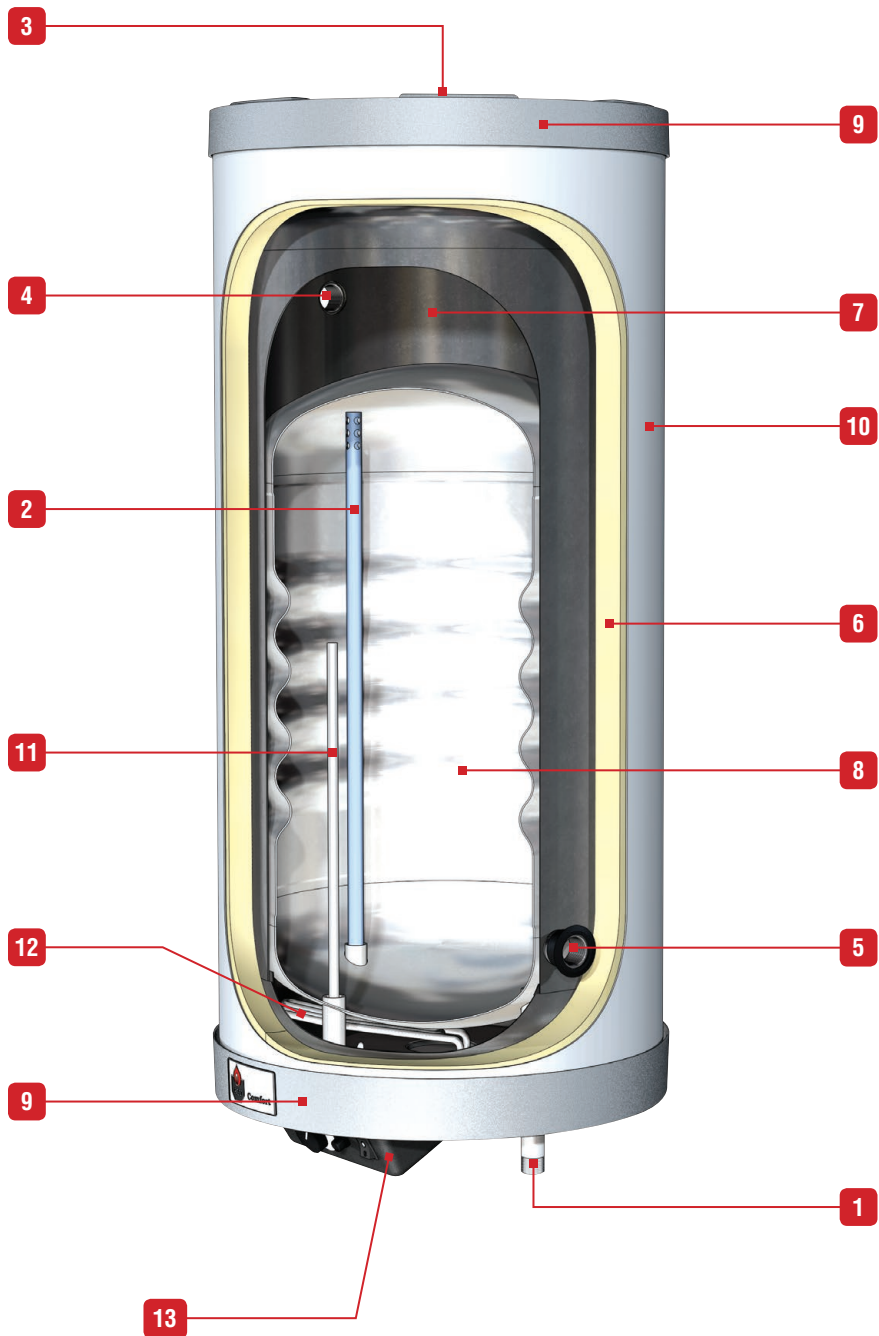
- Szabályzó termosztát [60/80°C]** - A használati meleg víz (HMV) hőmérsékletének beállítására szolgál.
- FF 12,5 Amp biztosíték** - Túláram elleni védelem.
- Nyár / Tél kapcsoló** - A fűtési szivattyú bekapcsolása / elektromos fűtőbetét kikapcsolása (☀ - Tél állás) vagy az elektromos fűtőbetét bekapcsolása / fűtési szivattyú kikapcsolása (❄ - Nyár állás).
- Fűtőbetét visszajelző lámpa** - A piros LED világít, ha a fűtőbetét aktív (☀ állásban a Nyár / Tél kapcsoló).

MODELLEK - Comfort E 100 - 130 - 160 - 210 - 240

Indirekt fűtésű, tank-in-tank rendszerű melegvíz-tároló, függőleges fali elhelyezésre, mely fűthető központi fűtés által vagy a beépített elektromos fűtőbetét segítségével. A Comfort E tároló egy 2200 W-os, termosztát vezérelt fűtőbetéttel rendelkezik, mely a Nyár/Tél kapcsolóval ki/be kapcsolható.

Jelmagyarázat

1. Hideg víz csonk
2. HMV csonk
3. Kézi légtelenítő szelep
4. Fűtési előremenő csatlakozás
5. Fűtési visszatérő csatlakozás
6. 30 mm poliuretán keményhab szigetelés (CFC-mentes)
7. Külső szénacél tartály (fűtővíz)
8. Rozsdamentes acél belső (HMV) tartály
9. Merev polipropilén fedél
10. Merev polipropilén burkolat
11. Rozsdamentes acél merülőhüvely
12. Elektromos fűtőbetét 2200 W
13. Vezérlőpanel

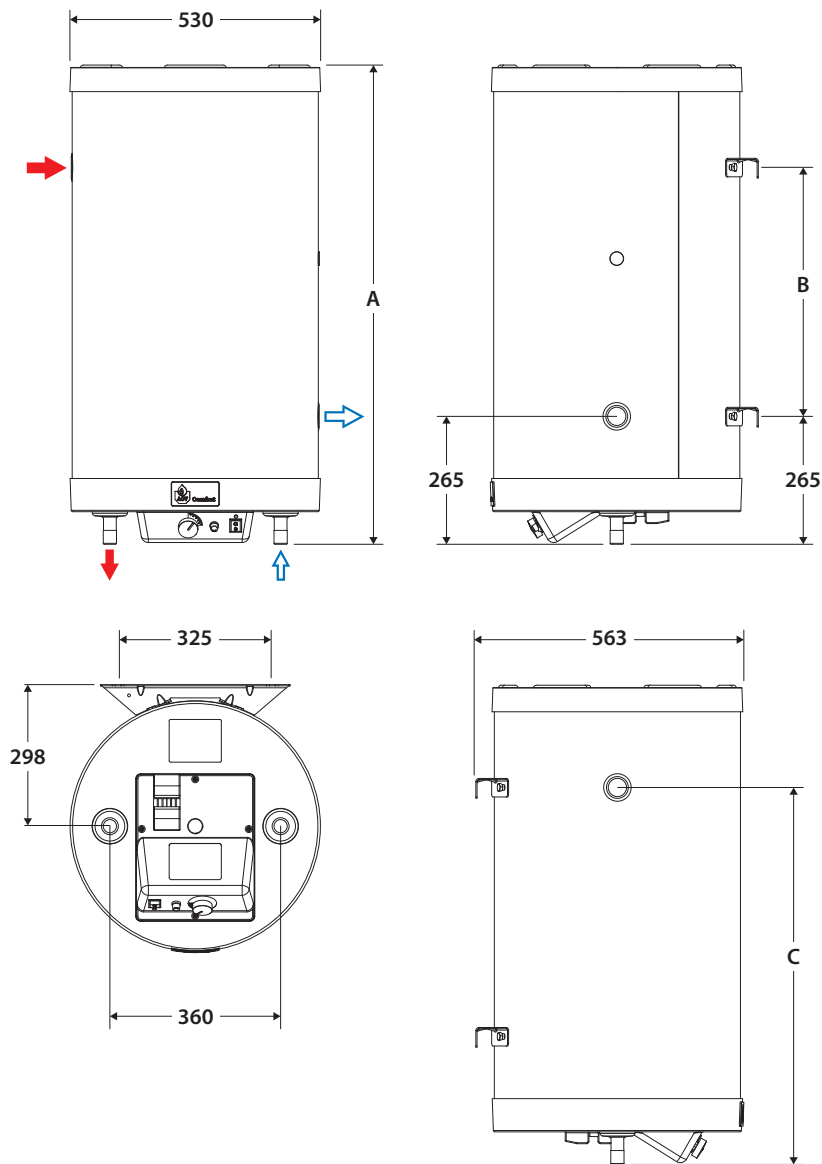


MÉRETEK ÉS FŐBB TULAJDONSÁGOK

Tároló méretek		Comfort E				
		100	130	160	210	240
A	mm	845	1005	1205	1480	1725
B	mm	365	525	725	1000	1245
C	mm	630	790	990	1260	1510
Üres tömeg	Kg	37	40	47	58	65

Főbb tulajdonságok		Comfort E				
		100	130	160	210	240
Teljes térfogat	L	105	130	161	203	242
Fűtő térfogat	L	30	55	62	77	78
HMV térfogat	L	75	75	99	126	164
Fűtés oldali csatlakozás [BM]	col	1	1	1	5/4	5/4
HMV csatlakozás [KM]	col	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Nyomásvesztés (fűtési oldal)*	mbar	19,6	22,4	23,5	40,6	46,5
Fűtőfelület	m ²	1,03	1,03	1,26	1,54	1,94
Max. tervezési nyomás*	bar	10	10	10	10	10
Újrafűtési teljesítmény - fűtési teljesítményigény*	kW	18,4	18,4	24,7	32,2	39,2
Szükséges fűtővíz térfogatáram (a fenti teljesítményhez)*	l/s	0,7	0,7	0,7	1,25	1,25
Újrafűtési idő*	perc	10	10	10	9	9
Készenléti veszteség*	kWh/24h	1,39	1,54	1,7	1,85	1,94
	W	58	64	71	77	81

* EN 12897:2006 szabvány szerint mérve



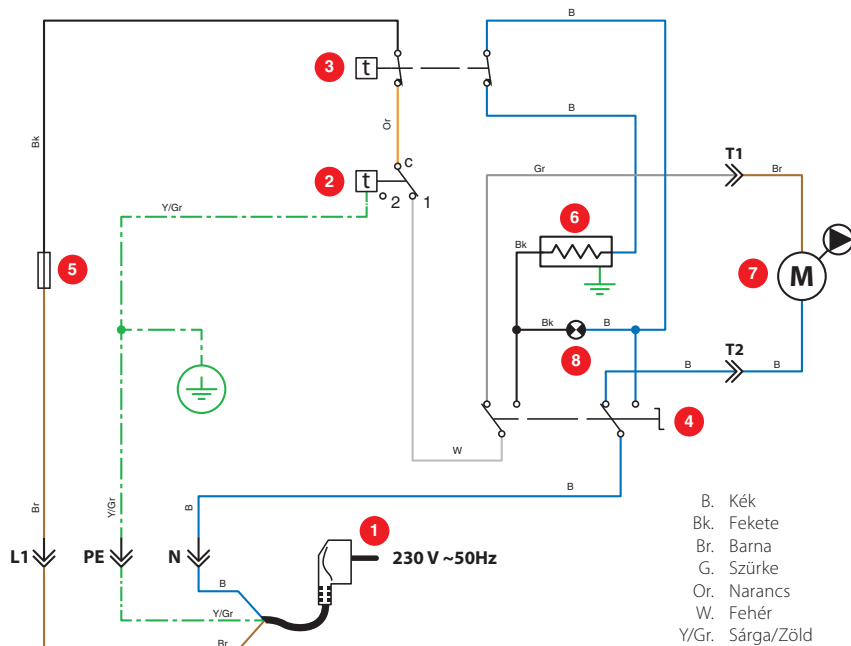
ELEKTROMOS JELLEMZŐK

Főbb tulajdonságok

		Comfort E				
		100	130	160	210	240
Névleges feszültség	V~	230	230	230	230	230
Névleges frekvencia	Hz	50	50	50	50	50
Villamos fogyasztás (elektromos fűtőbetét)	W	2.200	2.200	2.200	2.200	2.200
Max. névleges áramerősség (elektromos fűtőbetét)	A	10	10	10	10	10

Kapcsolási rajz

- 230 Volt tápkábel
- Szabályozó termosztát [60/80°C]
- Határoló termosztát, kézzel újraindítható [89°C max.]
- Nyár / Tél kapcsoló
- Biztosíték FF 12,5 A
- Elektromos fűtőbetét
- Fűtési keringető szivattyú [opcionális]
- Fűtőbetét visszajelző LED



TELJESÍTMÉNY ADATOK

HMV teljesítmény

Comfort E

		100	130	160	210	240
HMV 45°C-on* az első 10 percben	L/10'	182	202	275	348	469
HMV 60°C-on* az első 10 percben	L/10'	105	117	161	209	272
HMV 45°C-on* az első órában	L/60'	604	672	911	1156	1560
HMV 60°C-on* az első órában	L/60'	345	384	549	689	913
Átfolyós üzemben 45°C-on *	L/h	507	564	763	970	1309
Átfolyós üzemben 60°C-on *	L/h	288	320	465	576	769
Fűtésoldali teljesítményigény *	kW	23	23	31	39	53
Felfűtési idő a 2,2 kW-os fűtőbetéttel, 10-ről 60°C-ra		2 h 43'	3 h 27'	4 h 20'	5 h 37'	6 h 37'

* Fűtési előremenő : 85°C - ΔT: 10°C; hálózati hideg víz : 10°C

Működési feltételek

Comfort E

		100	130	160	210	240
Max. üzemi nyomás - fűtési oldal	bar	3	3	3	3	3
Max. üzemi nyomás - HMV oldal	bar	8,6	8,6	8,6	8,6	8,6
Névleges nyomás (HMV oldal)	bar	6	6	6	6	6
Max. hőmérséklet - fűtési oldal	°C	90	90	90	90	90
Max. hőmérséklet - HMV oldal	°C	80	80	80	80	80

Vízminőség

- Klorid tartalom < 150 mg/L
- $6 \leq \text{pH} \leq 8$
- Ha a víz keménysége >20°fH (=11°nH), vízlágyító beépítése javasolt.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



Megjegyzések

- A csatlakozások (elektromos, hidraulikus) szerelésekor a vonatkozó rendeletek és szabványok betartása szükséges.
- Ha a meleg víz csapolás távol esik a tárolótól, HMV cirkulációs kör kialakítása javasolt, így jelentősen csökkenthető a várakozási idő.



Fontos információk a megfelelő működéshez

- A tárolót száraz, védett helyen kell elhelyezni!
- A tároló legyen mindig könnyen hozzáférhető!
- A korrózióveszély elkerülése érdekében, mindig saját földeléssel kell ellátni legalább a belső rozsdamentes acél tartályt.
- Ha a hálózati nyomás meghaladja a 6 bar-t, nyomáscsökkentő beépítése szükséges, 4,5 bar-ra állítva.
- A HMV tároló hideg víz oldalára biztonsági szerelvénycsoport szükséges, mely áll legalább egy elzáró szerelvényből, visszacsapó szelepből, 7 bar-os biztonsági szelepből, és lehetőleg egy megfelelő méretű tágulási tartályból. A tágulási tartály és a biztonsági szelep mindig elzáró szerelvény nélkül vagy óvatlan zárástól védett szeleppel csatlakozzon a tartályhoz!
- Az esetleges forrázás elkerülése érdekében a biztonsági szelepet közvetlenül a lefolyórendszerbe kell kötni.
- A biztonsági szerelvénycsoportot ne a tároló felett helyezze el, elkerülendő, hogy a víz esetleg a tárolóra folyjon!
- Építsen be kellő méretű HMV tágulási tartályt a visszacsapó szelep és a tartály hideg víz bekötés közé, elkerülendő a biztonsági szelep csöpögését (vízvesztés). A HMV tágulási tartály megfelelő méretének meghatározásához forduljon a gyártóhoz!

**Fontos előírások a személyi és tárgyi biztonság érdekében**

- **Forrázásveszély!**
Amikor sokszor, de csak kevés használati meleg vizet csapolunk, hőmérsékleti rétegződés alakulhat ki a tartályban. A meleg víz felső rétege így igen magas hőmérsékletű is lehet.
- **ACV javaslata:** építsen be egy, maximum 60°C hőmérsékletre beállított, termostatikus keverőszelepet a meleg víz ágba.
- **A mosás, mosogatás miatt forróra fűtött használati melegvíz égési sérüléseket okozhat fürdéskor, kézmosáskor.**
- **Elkerülendő a forrázásból adódó balesetet, ne engedje gyermeknek, idősnek, fogyatékkal élőknek vagy mozgáskorlátozottaknak, hogy a fürdőt egyedül használják.**
- **Ne engedje kisgyermekének a melegvíz csap nyitását vagy a fürdővíz töltését!**
- **Állítsa be a használati melegvíz kívánt hőmérsékletét a kazánon az igényeknek és a hatályos szabványoknak megfelelően!**
- **Ha 60°C alatti hőmérsékletet tart a tárolóban illetve a meleg víz hálózatban, baktériumok, többek közt "Legionella pneumophila" jelenhetnek meg. Ez esetben legionella védelem szükséges időszakos felfűtéssel vagy fertőtlenítéssel.**

**Fontos előírások az elektromos védetség érdekében**

- **Only an approved installer is authorized to carry out the electrical connections.**
- **Szereljen be egy kétállású kapcsolót és egy megfelelő biztosítékot vagy kismegszakítót a készülék elé, így könnyen áramtalanítható a karbantartás idejére.**
- **Áramtalanítsa az elektromos hálózatot, mielőtt szerelést végez rajta.**
- **A berendezés kezelését nem végezheti szellemi, érzékszervi vagy pszichoszociális fogyatékkal élő valamint gyermekkorú személy. Kezelési tapasztalat és jelen gépkönyv ismerete nélkül csak abban az esetben kezelheti a személy a berendezést, ha tevékenységét egy felelős személy felügyeli.**

Csomag tartalma

A csomag elemei külön-külön csomagolva érkeznek, 100%-ig nyomáspróbázva 10 bar-on.

Csomag

- Egy Comfort E melegvíz-tároló.
- Egy többnyelvű Beüzemelési, Használati És Karbantartási Útmutató.
- Egy – a tárolóra ragasztandó – energiacímke.
- Egy fali rögzítő készletet



Megjegyzések

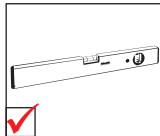
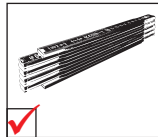
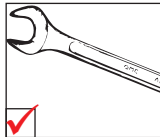
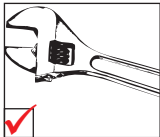
- A melegvíz-tárolót a falra kell szerelni a mellékelt fali rögzítőkészlet segítségével.
- A berendezés elhelyezésekor ügyeljen a későbbi szerelhetőségre, hagyjon helyet a fűtőbetét és a merülőhüvely kiszerezéséhez.



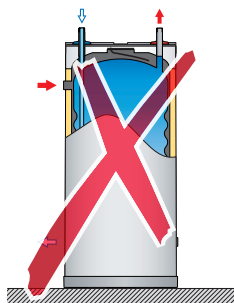
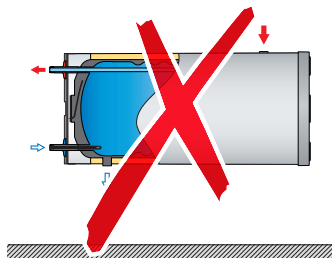
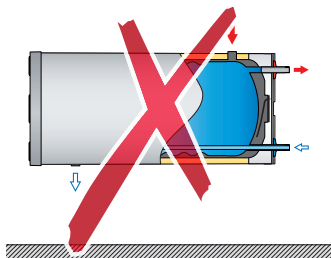
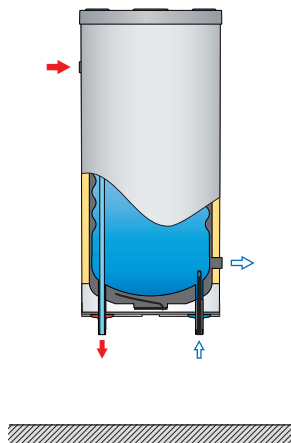
Fontos információk a megfelelő működéshez

- A Comfort E modellek csak a kezelőfelülettel lefelé, függőleges helyzetben telepíthetők (használati víz csonkok lefelé néznek).

SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK



TÁROLÓ ELHELYEZÉSE



BEKÖTÉS



Fontos előírások a személyi és tárgyi biztonság érdekében

- Olvassa el a beüzemelés fejezet biztonsági előírásait is! A hibás kivitelezés a rendszer károsodásához vezethet, de akár sérülést vagy halált is okozhat.
- Forrázásveszély! Az ACV javaslata egy 60°C alá beállított termosztatikus keverőszelep beépítése.



Fontos információk a megfelelő működéshez

- A HMV tároló hideg víz oldalára biztonsági szerelvénycsoport szükséges, mely áll legalább egy elzáró szerelvényből, visszacsapó szelepből, 7 bar-os biztonsági szelepből, és lehetőleg egy megfelelő méretű tágulási tartályból. A tágulási tartály és a biztonsági szelep mindig elzáró szerelvény nélkül vagy óvatlan zárástól védett szeleppel csatlakozzon a tartályhoz.
- Ha a tartály rendelkezik harmadik HMV csatlakozással, akkor az a HMV cirkulációs csont. Ha a csontot nem használja, cserélje ki a védőkupakot egy nyomásálló réz kupakra.



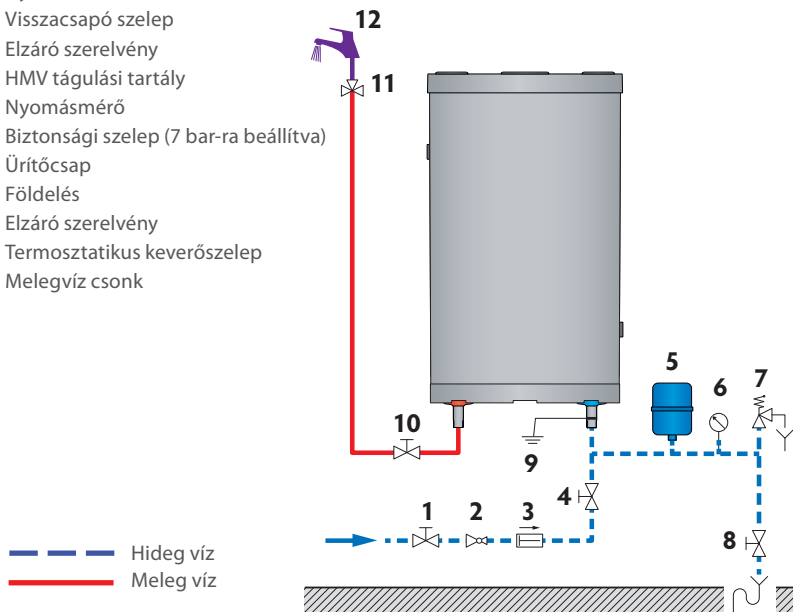
Megjegyzések

- Egyes országokban csak engedéllyel rendelkező bekötőkészlet alkalmazható.
- A lenti ábrák gyártói javaslatok, nem kötelező érvényűek.

HASZNÁLATI VÍZ OLDALI BEKÖTÉS (fali függőleges elhelyezés)

Jelmagyarázat

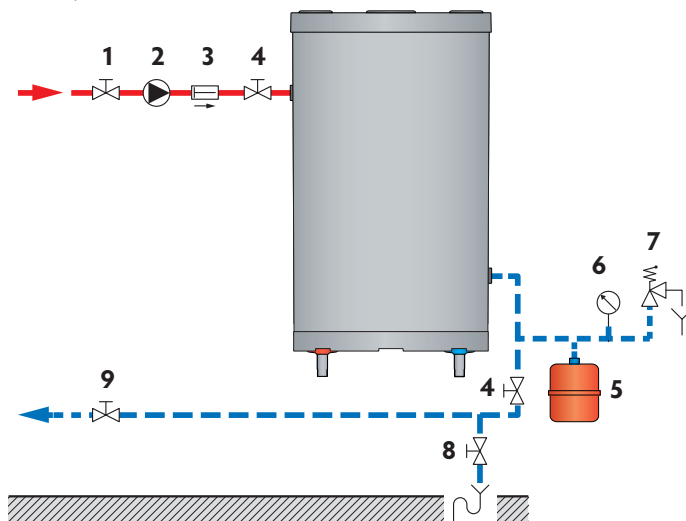
1. Töltőszelep
2. Nyomáscsökkentő (4,5 bar-ra beállítva)
3. Visszacsapó szelep
4. Elzáró szerelvény
5. HMV tágulási tartály
6. Nyomásmérő
7. Biztonsági szelep (7 bar-ra beállítva)
8. Ürítőcsap
9. Földelés
10. Elzáró szerelvény
11. Termosztatikus keverőszelep
12. Melegvíz csont



FŰTÉS OLDALI BEKÖTÉS (fali függőleges elhelyezés)

Jelmagyarázat

1. Tárolófűtés szelep
2. Keringtető szivattyú
3. Visszacsapó szelep
4. Szakaszozó szerelvény
5. Tágulási tartály
6. Nyomásmérő
7. Biztonsági szelep
8. Űritőcsap
9. Elzáró szerelvény

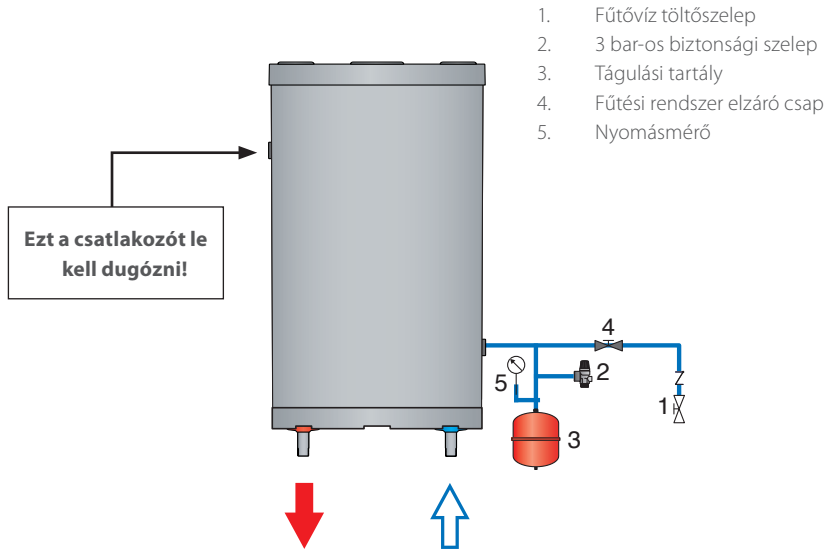


- — — Hideg víz
- — — Meleg víz

COMFORT E TÁROLÓ HASZNÁLATA FŰTÉSI RENDSZER NÉLKÜL



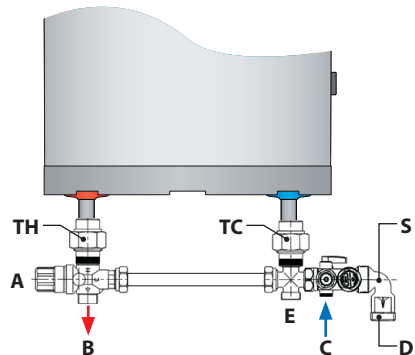
Ne kapcsolja be a fűtőbetétet, ha a köpenytér nincs feltöltve fűtővízzel és/vagy nincs légtelenítve.



RENDELHETŐ KIEGÉSZÍTŐK, TARTOZÉKOK

HMV csatlakozó készlet
(cikkszám: 10800102)

- A. HMV termosztatikus keverőszelep
- B. HMV (kevert víz) csatlakozás
- C. Hálózati hideg víz betáp
- D. Lefolyórendszer csatlakozás
- E. HMV tágulási tartály csatlakozás
- S. Biztonsági szelep (7 bar)
- TH. Tároló HMV csonk
- TC. Tároló hideg víz csonk



BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A FELTÖLTÉSRE VONATKOZÓAN



Fontos előírások a személyi és tárgyi biztonság érdekében

- Először minden esetben a HMV (belső) tartály feltöltése és nyomás alá helyezése kell történnjen, csak ezután tölthető fel és helyezhető nyomás alá a fűtési oldal.
- Ne használjon gépjármű fagyállót! Meghibásodás esetén egészségkárosodást és akár halált is okozhat valamint a berendezést is károsíthatja.
- Ha a fűtési oldalt fagyállóval kell feltölteni, használjon nem mérgező, egészségre ártalmatlan folyadékot, mely megfelel a vonatkozó rendeleteknek/szabványoknak. Propilén-glikol használata javasolt. A helyi hőmérsékletviszonyok szerinti mértékben higítsa (az előírásoknak megfelelően).
- Vegye fel a kapcsolatot a gyártói képvisellel, ha más fagyállót kíván használni!



Fontos információk a megfelelő működéshez

- Feltöltés előtt ellenőrizze a csatlakozókat, elkerülendő az esetleges folyást, szivárgást.
- Csak ivóvizet használjon a belső HMV tartály nyomáspróbája során. A helyszíni nyomáspróba során ne lépje túl a 8,6 bar-t!
- Fagyálló használata csökkenti a felvehető fűtőteljesítményt, így a tároló melegvíz teljesítményét. Minél magasabb a fagyálló koncentrációja, annál nagyobb mértékben csökken a teljesítmény.

FELTÖLTÉS



Fontos előírások a megfelelő működéshez

- A feltöltést minden esetben a HMV (belső) tartály feltöltésével és nyomás alá helyezésével kell kezdeni, a fűtővizet feltöltés és nyomás alá helyezés csak ezután következhet.

HMV TARTÁLY FELTÖLTÉSE (1. ábra)



Megjegyzés

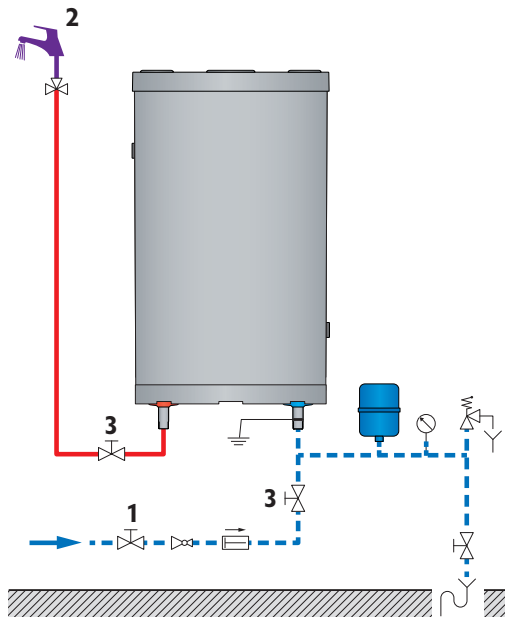
- Kösse be a biztonsági szelep lefűjóját a csatornahálózatba.
1. A tartály feltöltéséhez nyisson ki egy meleg víz csapolót (2), lehetőleg a legmagasabb ponton lévő, így szabadon távozhat majd a levegő a rendszerből.
 2. Nyissa ki a töltőszelept (1) és a tároló elzáróit (3) a HMV tartály feltöltéséhez.
 3. Zárja el a meleg víz csapolót (2) miután már egyenletesen folyik a víz és a rendszer teljesen kilégtelenedett.
 4. Ellenőrizzen minden csatlakozást, nincs-e szivárgás.

FŰTÉSI OLDAL FELTÖLTÉSE (2. ábra)



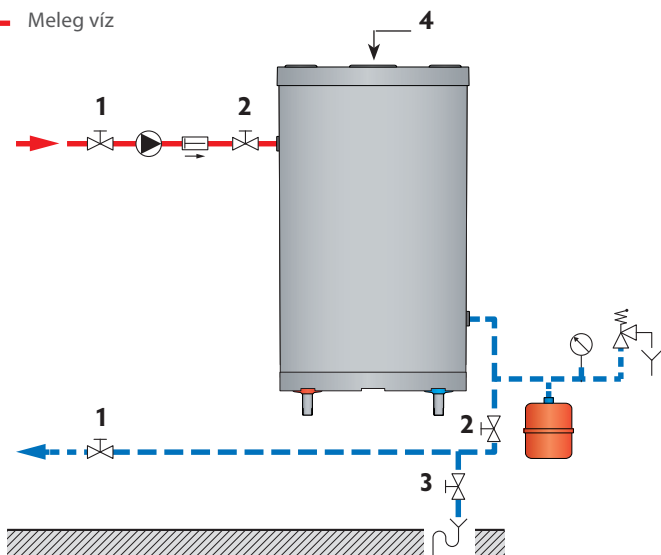
Megjegyzés

- Ha a tároló egy fűtési rendszerhez csatlakozik, olvassa el a hőtermelő kézikönyvét is.
1. Zárja el a kazánköri ürít szelepet (3).
 2. Nyissa ki a fűtési kör elzáró szerelvényeit (1 és 2) a kazán és a tartály között.
 3. Nyissa ki a kézi légtelenítőt (4) melegvíz-tároló tetején.
 4. A légtelenítés végeztével zárja el a légtelenítőt (4). Ellenőrizze, hogy nincs szivárgás.



1. ábra

--- Hideg víz
 — Meleg víz



2. ábra

BEÜZEMELÉS ELŐTTI ELLENŐRZŐLISTA

- A biztonsági szelepek (HMV és fűtési oldalon is) megléte és helyes bekötése, beleértve a azok cseppvíz elvezetését is.
- A belső HMV tartály és a külső fűtési tartály is fel van töltve.
- A légtelenítés mindkét oldalon megtörtént-e.
- A fűtési oldal légtelenítő szelepe el van-e zárva.
- Mind a HMV oldali, mind a fűtés oldali csatlakozások víztömörek, nincs szivárgás.

BEÜZEMELÉS

Ha a melegvíz-tárolót kizárólag elektromos vízmelegítőként kívánja használni :

1. Csatlakoztassa a dugaljat a konnektorba. (Miután feltöltötte a köpenyteret vízzel!)
2. Állítsa a Nyár / Tél kapcsolót Nyár (☀) állásba és ellenőrizze, hogy ég-e a visszajelző.
3. Állítsa be a kívánt melegvíz hőmérsékletet a vezérlőpanelen, eszerint kapcsolja a termosztát a fűtőbetétet ki-be.

Ha a melegvíz-tárolót fűtési rendszerbe építve kívánja használni:



A beüzemelési tudnivalókról tájékozódjon a kazán (vagy egyéb hőtermelő) gépkönyvéből.

1. Állítsa a Nyár / Tél kapcsolót a Tél (❄) állásba és ellenőrizze, hogy a visszajelző nem ég.
2. Állítsa be a kívánt melegvíz hőmérsékletet a vezérlőpanelen, eszerint kapcsolja a termosztát a központi fűtés szivattyúját ki-be.

RENDSZERES ELLENŐRZÉS A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL

- Ellenőrizze a fűtési oldali nyomást a nyomásmérőn: javasolt 0,5 és 1,5 bar közt tartani.
- Szemrevételezéssel rendszeresen ellenőrizze, előfordult-e bárminemű szivárgás a szelepeknél, csatlakozásoknál és kiegészítő berendezéseknél.
- Időszakosan ellenőrizze a tároló tetején lévő légtelenítőt is, szivárogo-e.
- Ellenőrizze a HMV oldali biztonsági szelep megfelelő működését.
- Probléma esetén vegye fel a kapcsolatot szakemberével.

ÉVES KARBANTARTÁS



Fontos információk a megfelelő működéshez

- A biztonsági szelepnek (vagy a hozzá csatlakozó műanyag csőnek) szabad kifolyást kell biztosítani, hogy ellenállás nélkül lefújhasson a szelep. Ha a biztonsági szelep rendszeresen lefúj, annak tágulási probléma (nincs tartály vagy lecsökkent annak (csak üresen mérhető) előfeszítési légnyomása) vagy a szelep meghibásodása állhat a háttérben.
- A belső vizsgálatra a felül lévő tisztítónyílás szolgál. Ha nincs ilyen, egy tetszőleges használati víz oldali csatlakozás szolgál a vizsgáloberendezés bejuttatására. Ha szükséges, ürítse a tartályt a vizsgálat előtt.

Az éves karbantartás, melyet szakember kell végezzen, tartalmazza:

- A légtelenítő szelep ellenőrzését: a légtelenítés a víznyomás csökkenését okozza a fűtési rendszerben
- A fűtési és HMV oldali nyomásmérők ellenőrzését.
- A használati víz oldali biztonsági szelep kézi működtetését évi egyszer. Figyelem, a művelet forró víz kiáramlásával járhat!
- A szelepek, csapolók, szabályozók és az esetleges kiegészítők megfelelő működésének ellenőrzését [ha szükséges tekintse meg azok használati útmutatóját].

ÜRÍTÉS



Fontos előírások a személyi és tárgyi biztonság érdekében

- Az ürítőcsapon távozó víz nagyon forró lehet és forrázást, súlyos égési sérülést okozhat. Bizonyosodjon meg, hogy nem ömölhet, fröccsenhet emberre a kifolyó víz.



Fontos előírások az elektromos védetség érdekében

- Ürítés előtt áramtalanítsa a készüléket.



Fontos információk a megfelelő működéshez

- Ürítse a tárolót ha nincs használatban télen és fagyveszélyes helyen van. Ha a tárolófűtő kör fagyálló közeggel lett feltöltve, elegendő a HMV tartály ürítése. Amennyiben a fűtővíz nem tartalmaz fagyállót, azt is üríteni szükséges.
- Ha a fűtési oldalt nem üríti, a HMV tartály ürítése előtt zárja el a tároló szakaszoló szelepeit és csökkentse a köpenytér nyomását 1 bar-ra, elkerülendő a belső HMV tartály összenyomódását.

FŰTÉSI OLDAL ÜRÍTÉSE (3. ábra)

A melegvíz-tároló fűtési oldalának ürítéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Állítsa le a HMV köri keringtető szivattyút.
2. Válassza le a fűtőkört a szakaszoló szerelvények (1) zárásával.
3. Csatlakoztassa az ürítőcsapot (2) a lefolyórendszerhez egy flexibilis csővel.
4. Nyissa ki az ürítőcsapot (2) és engedje le a fűtővizet a külső tartályból a csatornába.
5. Nyissa ki a tároló léptelenítőjét (3) a folyamat gyorsítása érdekében.
6. Ha leeresztette a vizet, zárja el az ürítőcsapot (2) és a légtelenítőt (3).

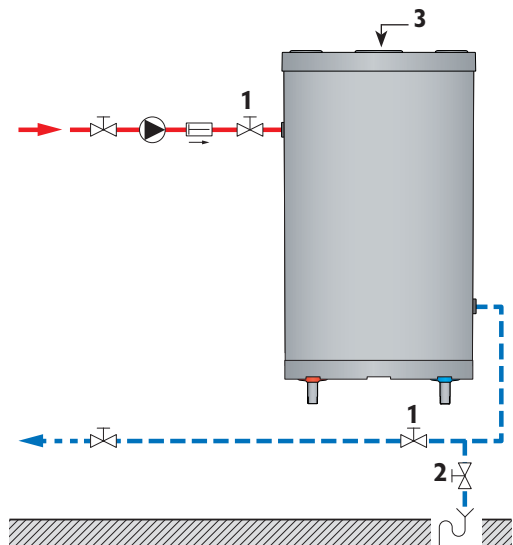
HMV TARTÁLY ÜRÍTÉSE (4. ábra)

A melegvíz-tároló HMV oldalának ürítéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyisson ki egy meleg víz csapolót (3) legalább 60 percre, hogy a tároló kellő mértékben lehűljön.
2. Zárja el a töltőszelepet (1) és az elzáró szerelvényt (4).
3. Csatlakoztassa az ürítőcsapot (2) a lefolyórendszerhez egy flexibilis csővel.
4. Nyissa ki az ürítőcsapot (2) és engedje le a használati meleg vizet a belső HMV tartályból a csatornába.
5. A folyamat gyorsítása érdekében nyisson ki egy magasan elhelyezkedő meleg víz csapolót a tárolóhoz tartozó HMV hálózatban.
6. Zárja el az ürítőcsapot (2) és a meleg víz csapolót (3) a HMV tartály leürülése után.

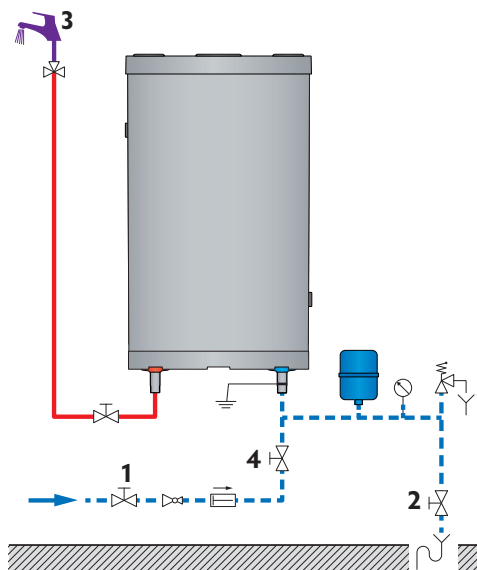
KARBANTARTÁS UTÁNI ÚJBÓLI BEÜZEMELÉS

Kövesse a "Beüzemelés" fejezetben leírtakat, lásd 24. oldal.



3. ábra

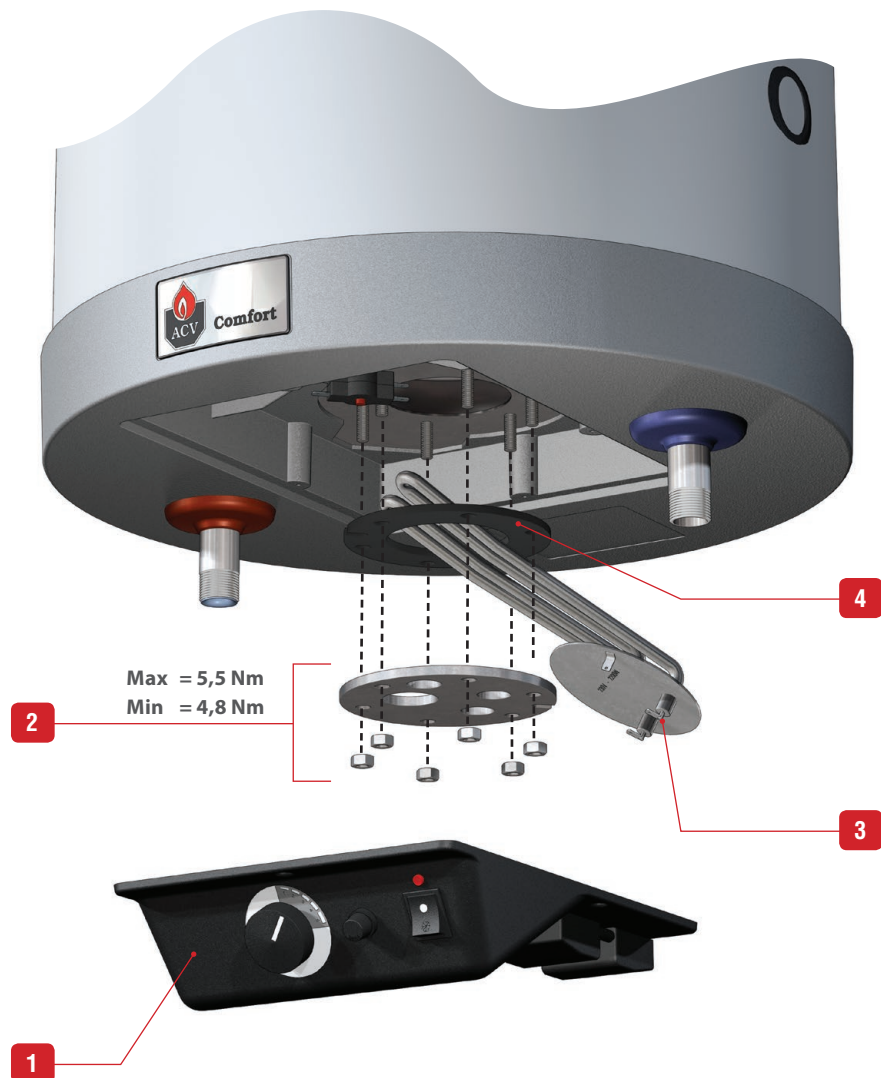
--- Hideg víz
 — Meleg víz



4. ábra

ELEKTROMOS FŰTŐBETÉT CSERÉJE

- Kapcsolja ki a készüléket, majd áramtalanítsa a dugalj kihúzásával.
- Legyen óvatos, a tároló vizének felső rétege forró lehet!
- Engedje le a fűtővizet.

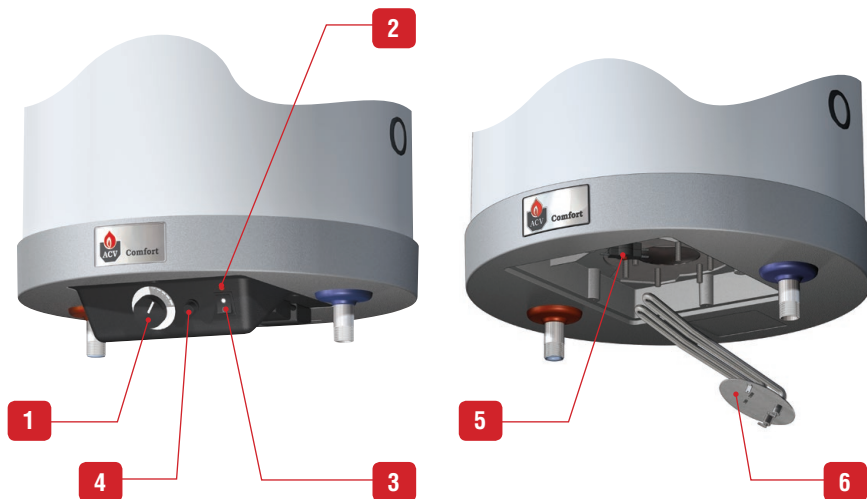


HIBAKERESÉS

Mi a teendő, ha nem működik a melegvíz-készítés?

1	Ellenőrizze, hogy a készülék feszültség alatt van-e!
2	Ellenőrizze a külső hőtermelő, illetve a tároló termosztátjának [1] működését!
3	Ellenőrizze, hogy a tároló fűtő szivattyú működik, nincs letapadva! Cserélje, ha kell!
4	Ellenőrizze a biztosítékot [3] ! Cserélje, ha kell!
5	Ellenőrizze a tároló határoló termosztátját [5], nyomjon "reset"-et ha szükséges.
6	Ellenőrizze a fűtőbetétet! Cserélje, ha kell!

1. Szabályozó termosztát [60/80°C]
2. Fűtőbetét visszajelző LED
3. Nyár/Tél kapcsoló
4. Biztosíték FF 12,5 A
5. Határoló termosztát, kézilégelújraindítható [89°C max.]
6. Elektromos fűtőbetét





A series of horizontal dotted lines for writing, starting from the top right of the notepad illustration and extending across the width of the page.